

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN CONSULTA INDÍGENA DE PROPUESTA DE BASES CURRICULARES ASIGNATURA DE LENGUA Y CULTURA DE LOS PUEBLOS INDIGENAS**

**ACTA ETAPA N°1: PLANIFICACIÓN DEL PROCESO DE CONSULTA**

**ENCUENTRO N°2**

**Consenso de la metodología o forma de llevar a cabo el proceso**

En Lautaro, a 25 del mes de julio del año 2018, siendo las 10.55 horas, en sede de Centro cultural, ubicada en calle Bilbao, N° 795, comuna Lautaro, Región de la Araucanía, se procede a realizar el SEGUNDO ENCUENTRO, correspondiente AL CONSENSO DE LA METODOLOGIA O FORMA DE LLEVAR A CABO EL PROCESO.

**D) Determinación de la metodología a utilizar**

En encuentro N° 1 del día 17 del presente se propone a las siguientes personas como interviniente:

1. Nelly Tripaiñan, educadora tradicional Colegio Malpichahue G-319. justifica inasistencia. Enfermedad)
2. Francisco Curiqueo, werken Comunidad Mercedes Llanca viuda de Ancaten.
3. Maria Traipe. educadora tradicional Escuela Vega Larga, sector Comunidad Jose Huenchual.
4. Cesar Puran. educador tradicional, Escuela Parlamento y escuela Los Quiques, Perquenco.
5. Humberto Huenchunao, Longko Comunidad Juan Huenchunao

Encuentro N°2. Del día 25 de junio se propone a:

6. Francisco Railaf Zúñiga, Educador tradicional, Comunidad Manuel Chavarria sector Central Alhueco.
7. Francisco Curiqueo Curiqueo, profesor Educación Básica e Intercultural, Leftrarú (Lautaro)

**2.1 Forma de intervenir en el proceso:**

Se propone intervenir mediante Ramtuwun o votación; ngütramkawun o conversación

**2.2 La formalización de los acuerdos:**

Wirintukün mew por medio de actas firmadas

**2.3 Los lugares de los encuentros:**

Centro Cultural Lautaro.

**2.4 Los plazos de los encuentros:**

Miércoles 29 agosto, Etapa 2 entrega información y difusión del proceso. A las 10:00 hrs

**2.5 Disposición de medios para los encuentros:**

Almuerzo y devolución de pasajes con boleta. Este se ha presentado como una problemática debido a que en sectores rurales no se entregan los boletos. Se propone justificar bencina con boletos de traslado. Se invita a las autoridades locales a fiscalizar y apoyar esta demanda.

## **2.6 Mecanismos de difusión y logística**

Auto-convocatoria de los propios asistentes. Se comprometen 60 participantes (para coordinar desayuno almuerzos)

## **2.7 Observadores de la Consulta**

Se solicitan observadores por las problemáticas de cada local y que supervise. Se explica el quehacer de estos en el proceso consulta.

## **2.8 Asesores para los pueblos indígenas**

Se propone sea alguien del territorio, comunidad y que hable mapudungun con pertinencia cultural y en educación.

## **II) Otras opiniones o aspectos relativos a otras materias que los asistentes desean dejar constancia:**

### **Intervención 1:**

Toma la palabra longko Segundo Antilao, Comunidad Huaiquilao Morales.

El pueblo mapuche plantea el autogobierno, autodeterminación y se está trabajando con varios longko. El Estado debe considerar los puntos de vista de los longko. Tenemos cinco identidades territoriales, entre ellas los wenteche, huilliche, nagche, lafkenche y el pueblo pewenche. Todos somos un solo pueblo. Nosotros participamos en el proceso de la Wenufoye y fuimos encarcelados. Nosotros no compartimos algunos puntos el día de hoy con la consulta. Hoy suceden varias cosas como encarcelamientos. A la educación todavía le falta, que es lo que queremos los mapuche.

Aquí en la comuna hay bastante longko, es una comuna grande, Leftrarú, hoy falta su presencia. Hemos visto todos los procesos políticos, de otros territorios. Si queremos hablar mapuzugun debemos tener un espacio. Hoy estamos desunidos como mapuche. No soy longko para el Estado, sino para mi pueblo. Hoy somos varios con ese planteamiento. Hay varios temas que nos afectan como la política, la religión, el encarcelamiento de nuestra gente entre ellos machi. El wingka nos está llevando de esa forma.

### **Intervención 2:**

Arturo Cheuque. Concejal del Municipio Lautaro; Hoy falta mucha gente. Cuantos hubo la reunión anterior y hoy está la mitad. Nosotros somos mapuche de esfuerzo, por nuestros abuelos y padres. Nuestros dirigentes exigen al gobierno y este se hace el sordo, nos dan de a poquitito. Hoy no se imparte mapuzugun en todas las escuelas, con un tiempo escaso. No estamos satisfechos, nos falta tierra, educación, los presos políticos. Al gobierno hay que exigirle más, me gustaría que en todas las escuelas se estén dando estas clases, solo donde hay 20% de niños mapuche y a los educadores no se les da el respeto necesario como un profesor. El profesor mapuche deben defender su postura como mapuche, no ser como los wingka, decir que es mapuche y entusiasmar a la comunidad escolar para que se sumen los niños, a pesar de que las responsabilidades parte en la casa. Debemos respetar nuestra cultura y exigirnos entre nosotros mismos. Hoy agradezco el espacio para conversar. En alguna reunión hay que pedir la palabra y emplazar la ausencia de la gente en la consulta. Deben estar para defender a los pichikeche. Si el alcalde hubiese llamado estaría

lleno acá. Aquí estamos hablando de un bien para nosotros como mapuche. ¿Por que no se multiplico la asistencia? Falta mayor compromiso

#### Intervención 3:

Francisco Epuleo, profesor mapuche. Me alegro que por primera vez tengamos un concejal mapuche. Hoy el Mineduc nos da una oportunidad para conversar sobre nuestros asuntos. Llama la atención que el Consejo de longko, formado por el alcalde, no esté presente en su totalidad. Ellos deberían ser los protagonistas y respaldar el proceso. Pareciera que el alcalde lo creo con intereses políticos y no para nosotros como pueblo. Yo soy profesor de educación general básica, trabajo en educación intercultural. Lo hago porque cuando fui chico me crié con mi abuelo, ya que falleció mi mamá. Cuando fui a la escuela no sabía hablar castellano. Todos se ríen por hablar atravesado y hemos sido menospreciado y pisoteados por ser mapuche. Trabaje en la escuela Guacolda. Mi abuelo me dijo que debía ayudar a mi gente, por eso trabajo, porque somos hermanos. Hoy quiero trabajar, pero a veces los propios peñi nos obstaculizan el trabajo, cuando piden certificados para ejercer. Nosotros debemos interesarnos en el tema de mapuzugun. Hoy debemos estar atentos a como nos tratan, a nuestros machi. ¿A quien se dirigen las políticas del Estado? La Pacificación debió haberse llamado la Matanza de la Araucanía. Nuestros campos están regados con la sangre de nuestra gente. Hoy somos una región pobre porque el Estado nos dejó así. Un fundo de cien hectáreas y al lado los peñi viviendo en media hectárea. ¿Y quién tiene que velar por esta memoria? Es la educación. Al Estado le interesa que nosotros seamos ignorantes. Hoy llegue interesado en el tema y me he quedado a conversar. He conversado con las autoridades locales y les comentare lo que sucede. El trato es desigual. Debemos creer y apoyar a nuestros dirigentes, para que se sientan respaldados. Así podemos hacer cosas.

#### Intervención 4

Pablo Millape Sandoval, Comunidad Lorenzo Catril. El Consejo de longko de Lautaro, no debiese prestarse para cosas políticas, en mi opinión personal. Nuestra lengua fue discriminada y fuimos criados al alero de wingka. Dentro de la Metodología que propone el Ministerio, me preocupa la situación por la baja asistencia. He participado en procesos anteriores, pero no he observado resultados. Eso refleja el desinterés que a lo mejor existe en nuestra gente. Hoy vine porque la reunión pasada no estuve. Nos hemos sentido un poco utilizados, porque nuestros planteamientos no han sido escuchados. Hoy debemos considerar varios temas, como la historia real de nuestro pueblo y que el estado no le conviene enseñar. Se debe tener en cuenta eso en esta propuesta. Aquí hay varias reuniones y quisiera hacer un llamado por la gente que hoy viene y hace un esfuerzo económico, considerando que la reunión es prolongada, se debe respetar el horario de llegada, la alimentación y el traslado, como devolución de pasajes.

#### Intervención 5:

Francisco Curiqueo, coordinador mesa territorial Lifko, werken comunidad Mercedes Llanca viuda de Ancaten. El tema de la convocatoria no pasa por difusión o interés de la gente, sino porque el Estado no ha cumplido y sencillamente ya no se le cree. Hoy tenemos pendiente el Ministerio de Asuntos indígenas, y no sabemos qué ha pasado; trabajamos en el decreto 701 y aún no sabemos nada; reconocimiento constitucional y tenemos una ley. Ahora viene la educación y la gente no está llegando, a diferencia de los encuentros auto-convocados en donde si hay gente. Aquí no se respetan temas propios y básicos, como la forma de reunirnos en trawün. Aquí se nos dan plazos, rapiditos, pero los temas son profundos y diversos.

Nuestro idioma está vivo y se fuerza a canalizarlo por algún grafemario. Algunas veces se trae gente de otros territorios desconociendo las particularidades de este. Necesitamos conversar bien y es de esperar tener tiempo para esto. Hoy tenemos la voluntad, pero la gente ya no le cree al Estado. Nuestros gobernantes no dan confianza y credibilidad. Aquí hay varios temas que involucran nuestra opinión para resolver demandas actuales.

Aquí está mal repartido, los sueldos por ejemplo. Hoy las pensiones no se condicen con el esfuerzo de la gente.

Se debe invitar a longko y dirigente que hablen de estos temas en la comunidad. Hoy estamos influenciados por otra vida y muchas veces nosotros mismos somos los responsables de eso. Estamos sumergidos en la cultural criolla y no hacemos nada por nosotros mismos.

#### Intervención 6

Jorge Espinoza, Seremi Educacional. Esta consulta es a nivel país, con un proceso previo que inicio unos años atrás. Hoy debemos convocar y auto-convocar, de manera voluntaria. Agradecemos la presencia de los y las asistentes, su esfuerzo por estar. Aquí hay posibilidad de devolución de pasajes y buses de acercamiento. Necesitamos de la ayuda de los educadores y personas que están en los colegios. Esto será una política nacional para el estudio del idioma. Lo que se proponga aquí se analizara el Mineduc, sistematizando y unificando los criterios de cada pueblo y su particularidad territorial y local.

#### Intervención 7

En educación, Seremi, existe una jerarquía y de eso depende que el proceso funcione. Todos los actores involucrados en el proceso educativo deben hacerse presente y ser invitados por las autoridades locales. Hacemos un llamado a mejorar los canales comunicativos.

#### Intervención 8.

Francisco Railaf, Afkazi ina longko. En cada territorio los mayores dejaron conocimiento y sabiduría, mapuche kimün. Nos diferenciamos por territorio, pero somos uno solo, kiñe molfun. Soy parte de la directiva del Consejo de Longko, secretario.

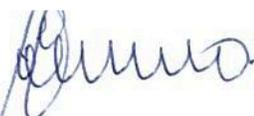
Siendo las 13.18 horas, finaliza la presente reunión.

En constancia de haberse celebrado el presente encuentro, en los términos y condiciones antes señalados y habiendo quedado constancia de los acuerdos y disensos expuestos, firman las partes;

a) Por el Ministerio de Educación su Ministro de Fe, según facultades delegadas por Resolución N° 1694, de la Secretaría Regional Ministerial de Educación de la Región de Araucanía, de fecha 31 julio 2018 :

Nombre: FERNANDO LINZO ANTINAO

Firma:



b) Por los representantes de los pueblos indígenas asistentes:

Francisco Curiqueo, werken Comunidad Mercedes Llanca viuda de Ancaten.

FIRMA:



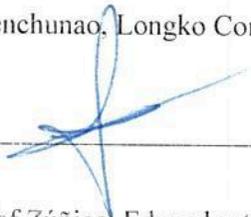
Maria Traipe, educadora tradicional Escuela Vega Larga, sector Comunidad Jose Huenchual.

FIRMA:



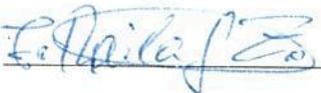
Humberto Huenchunao, Longko Comunidad Juan Huenchunao,

FIRMA:



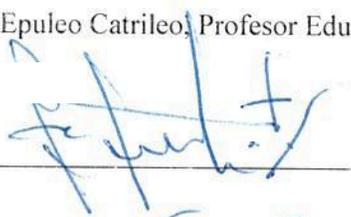
Francisco Railaf Zúñiga, Educador tradicional, Comunidad Manuel Chavarría sector Central Alhueco.

FIRMA:



Francisco Epuleo Catrileo, Profesor Educación Básica e Intercultural, Lefraru (Lautaro).

FIRMA:



Arturo Abuyau. Concejal

